

## CH\_VB Ad 81.044 vom 4. Dezember 1986

Bundesverwaltung, 1986-12-04, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_Ad\\_81.044](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_Ad_81.044)

FR: CH\_VB Ad 81.044 du 4 décembre 1986

IT: CH\_VB Ad 81.044 del 4 dicembre 1986

### Erwägungen

#### E. 04

Séance Seduta Geschäftsnummer Ad 81.044 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 04.12.1986 - 08:00 Date Data Seite 709-710 Page Pagina Ref. No 20 014 907 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

#### E. 4

décembre 1986 Finanzierungssystem hätte mit Sicherheit nicht mehr in die- ser Legislatur bewältigt werden können. Nach Aeusserungen von Bundespräsident Egli soll - sozu- sagen nahtlos - die nächste KMVG-Revision nach dieser Vorlage an die Hand genommen werden. Dann sind vor allem neue, wirtschaftlich schwächere Versicherte entla- stende Finanzierungsmodelle vorzulegen. Das will diese Mo- tion. Ich bitte den Rat um Zustimmung. Die Kommission hat die Motion mit 11 zu 0 Stimmen genehmigt. Ueberwiesen - Transmis An den Bundesrat - Au Conseil fédéral #ST# 81.202 Initiative des Kantons Genf Schutz der Mutterschaft Initiative du canton de Genève Protection de la maternité Beschluss des Nationalrates vom 13. Dezember 1984 Décision du Conseil national du 13 décembre 1984 Wortlaut der Initiative vom 1. Juli 1981 Der Kanton Genf beantragt, die gesetzlichen Bestimmungen für einen wirksamen Mutterschaftsschutz zu verbessern. Texte de l'initiative du 1er juillet 1981 Le canton de Genève propose d'améliorer les dispositions légales visant à protéger efficacement la maternité. Herr Hänsenberger unterbreitet im Namen der Kommission den folgenden schriftlichen Bericht: 1. Am 1. Juli 1981 reichte der Regierungsrat des Kantons Genf eine Standesinitiative für die Verbesserung der gesetz- lichen Bestimmungen für einen wirksamen Mutterschafts- schutz ein. 2. Das Büro überwies die Standesinitiative der Kommission, welche die Botschaft und den Gesetzentwurf vom 19. August 1981 über die Teilrevision der Krankenversiche- rung vorzubereiten hatte. 3. Die Kommission hat das in der Wintersession 1984 vom Nationalrat verabschiedete «Sofortprogramm» beraten und dem Rat ihre Anträge gestellt. Die Bestimmungen für den Mutterschutz unterbreitet die Kommission in der Form einer Revision des Bundesgesetzes über die Erwerbssersatzord- nung für Wehr- und Zivilschutzpflichtige. Mit den Beschlüs- sen des Rats zu diesem Geschäft wird materiell auch zur Standesinitiative des Kantons Genf Stellung genommen. Die Kommission verweist daher auf die entsprechende Debatte im Rat. Antrag der Kommission Die Kommission beantragt, die Standesinitiative abzu- schreiben. Proposition de la commission La commission propose de classer l'initiative. Hänsenberger, Berichterstatter: Noch selten hatte eine Standesinitiative einen solch durchschlagenden Erfolg zu verbuchen wie die Standesinitiative des Kantons Genf «Schutz der Mutterschaft». Wir haben heute mit der

Annahme dieser EO-Lösung wahrscheinlich alles erfüllt, was in Genf erhofft worden ist. Die Kommission beantragt, die Standesinitiative abzuschreiben. Sie ist mit diesem Gesetz materiell erfüllt worden. Angenommen - Adopté An den Bundesrat - Au Conseil fédéral 84.258 Petition Mouvement populaire des familles. Nein zur Erhöhung der Krankenkassenprämien. Pétition Mouvement populaire des familles. Non à la hausse des cotisations de ('assurance-maladie M. Hänsenberger présente au nom de la commission le rapport écrit suivant: 1. Le 12 avril 1984, le Mouvement populaire des familles a déposé une pétition portant 4214 signatures. Les pétitionnaires demandent que des mesures soient prises concernant l'amélioration du subventionnement des caisses de maladie, la diminution de la surconsommation médicale et des coûts hospitaliers, le développement des soins à domicile et leur couverture par les caisses ainsi que la surveillance des prix des médicaments et des soins. Les membres du Mouvement populaire des familles relèvent que l'augmentation annoncée des cotisations de l'assurance-maladie frappera durement de nombreuses familles et va poser des problèmes qui deviendront insolubles pour beaucoup de ménages. Ils demandent donc avec force que tout soit mis en oeuvre pour trouver des solutions aux problèmes du financement et des coûts de la santé. 2. Conformément à l'article 40, 1er alinéa, du règlement du Conseil national et à l'article 38, alinéa 1 du règlement du Conseil des Etats, les Bureaux ont transmis la pétition aux Commissions pour la révision partielle de l'assurance-maladie, afin qu'elles l'examinent. Le Conseil national a classé la pétition le 13 décembre 1984, compte tenu de la révision partielle en cours. 3. La commission du Conseil des Etats a examiné la pétition du Mouvement populaire des familles le 11 septembre 1986. Elle a constaté que les demandes des pétitionnaires ont été discutées lors des délibérations des conseils sur le message concernant une révision partielle de l'assurance-maladie. Elle renvoie donc aux débats sur cet objet. Les propositions adoptées par le Conseil national et la commission satisfont une partie des demandes présentées par les pétitionnaires. Antrag der Kommission Die Petition ist abzuschreiben Proposition de la commission Classer la pétition Hänsenberger, Berichterstatter: Die Petition des «Mouvement populaire des familles» wurde von der Kommission behandelt. Wir haben die Eingabe geprüft, und die Anliegen sind, soweit erfüllbar, in die Beratungen der Kommission und der Räte eingeflossen. Wir beantragen, die Petition abzuschreiben. Abgeschrieben - Classé

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion des Nationalrates (Kommission) Krankenversicherung. Finanzierung Motion du Conseil national (commission) Assurance-maladie. Financement In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1986 Année Anno Band IV Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.